



Manual del usuario



The Total Home Cleaning System

Dry clean. Wet clean. Deep clean. Total clean

Best in Category





Bienvenidos!

Le felicitamos por la compra de su nueva ROTHO TWIN TT AQUAFILTER.

La TWIN TT AQUAFILTER es un aparato de gran rendimiento que marca estándares nuevos en la limpieza del hogar. Combina las aptitudes de las aspiradoras en seco y en mojado con un limpiador poderoso que actúa en profundidad y le permite:

- Aspirar en seco suciedad, polvo y pelo de mascota.
- Aspirar en mojado líquidos con base de agua.
- Limpiar en profundidad alfombras, suelos y tapizados.

Gracias a la tecnología punta aplicada a la ROTHO tt AQUAFILTER, usted puede realizar todas estas tareas más rápido, mejor y con menos esfuerzo que antes. Cuando se maneja y se mantiene adecuadamente, este producto de ROTHO seguirá funcionando durante muchos años. ¡Esperamos que lo disfrute!

El capítulo 1 de este manual identifica las partes de su ROTHO TWIN AQUAFILTER. El capítulo 2 explica cómo usar la TWIN TT como aspiradora en seco y el capítulo 3 explica cómo usar la TWIN TT como limpiador en profundidad y aspiradora en mojado.

Asegúrese primero de que lee el apartado Instrucciones importantes de seguridad.

Si tiene preguntas en relación al uso de este aparato, le rogamos que se ponga en contacto con nosotros en:

ROBERT THOMAS L. P.
5126 South Royal Atlanta Drive,
Tucker, GA 30084, USA
Tel: +1 770 414-1781
Fax: +1 770 934 3384
www.rothovac.com

TOLL FREE NUMBER
1-800-516-ROTHO
1-800-516-7684

Atentamente,
Su personal de ROTHO

LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE USAR SU ROTHO TWIN TT AQUAFILTER

Si se familiariza con este manual del usuario, sacará el mayor provecho de la potencia y la versatilidad de la TWIN TT. Contiene precauciones importantes de seguridad, además de instrucciones sobre cómo usar y conservar su aparato. La inobservancia de estas precauciones e instrucciones de seguridad puede ocasionar daños en su aspiradora o herirle a usted.

Conserve este manual en un lugar seguro. Si lamentablemente se desprende de su ROTHO TWIN TT AQUAFILTER, asegúrese de que le da este manual a su siguiente propietario.

Tabla de contenidos

Instrucciones importantes de seguridad

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA ROTHO TWIN TT AQUAFILTER

Lea este apartado detenidamente antes de usar la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER. Este apartado contiene precauciones importantes de seguridad para usar y conservar este aparato. El fabricante no se responsabiliza de las lesiones o los daños producidos por no seguir estas instrucciones.

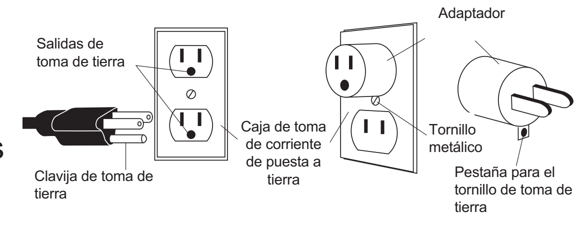
La garantía del fabricante no tiene validez su usted usa este producto con un objetivo para el que no está ideado.

En caso de que este aparato se dañe, se llene de agua o se quede expuesto a la lluvia, no intente examinarlo o repararlo usted mismo. Los trabajos de reparación sólo debería desempeñarlos un electricista o personal cualificado.



AVISO: REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES

Evitar el riesgo de descarga eléctrica



La ROTHO TWIN TT AQUAFILTER es un aparato eléctrico únicamente ideado para su uso en el hogar. Como con cualquier otro aparato eléctrico, deben tomarse las precauciones adecuadas durante el uso. Si se sobrecarga el motor de modo inadecuado, el aparato puede dañarse, puede producirse una descarga eléctrica o existir peligro de incendio.

The TWIN TT se usa con una clavija a toma de tierra. Dicha clavija sólo debería conectarse a una toma de 120 voltios que concuerde con su código local de electricidad. No cambie la clavija que viene con la TWIN TT. Si por alguna razón la clavija sufre algún daño, deje que la arregle un electricista profesional.

Si no dispone de una toma de tierra, use un adaptador temporal a toma de tierra. Asegúrese de que el adaptador esté instalado adecuadamente usando un tornillo para tomas de tierra. Siga las instrucciones adjuntas al adaptador para asegurarse de que lo usa adecuadamente. Por favor, observe que los adaptadores temporales a toma de tierra no se aceptan en Canadá, según el código canadiense de electricidad.

Un adaptador temporal a toma de tierra no es una solución definitiva. Deje que un electricista profesional le instale una toma de tierra adecuadamente en cuanto pueda.

Apague siempre el aparato antes de desenchufar el cable. Apague y desenchufe siempre el aparato cuando no lo use o antes de limpiarlo o realizar labores de mantenimiento para evitar descargas eléctricas. El aparato funciona con un interruptor, un motor y piezas eléctricas similares que pueden encender materiales inflamables o causar explosiones. Evite el peligro de incendio o explosión siguiendo estas directrices:

- No ponga el aparato en funcionamiento en zonas que contengan gases inflamables.
- No aspire materiales o líquidos encendidos, inflamables o combustibles.
- No use la aspiradora en zonas en las que se usen o almacenen dichos materiales.

No la use en exterior o sobre superficies mojadas. No use el aparato si el cable o la clavija están dañados. Si este electrodoméstico no funciona como debería, es porque se ha caído, se ha dañado, se ha dejado en el exterior o se ha caído al agua; llévelo a un servicio de asistencia técnica. Proteja el cable para que no se dañe siguiendo estas directrices:

- No levante o desenchufe el aparato tirando del cable.
  Para desenchufarlo, agarre la clavija, no el cable.
- No estire el cable, no lo corte, ni pase la aspiradora sobre él.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Sujete la clavija mientras bobine el cable para que no dé latigazos.

Evitar lesiones a usted mismo, a sus mascotas y a sus hijos

Para protegerse a usted mismo, a sus mascotas y a sus hijos de lesiones al usar la TWIN TT, sigua estas directrices:

- No ponga la ropa, el pelo, los dedos u otras partes del cuerpo cerca de las aberturas de la aspiradora.
- No deje la aspiradora en las escaleras.
- No coloque la aspiradora de pie cuando la use.
- No permita que los niños se acerquen a la aspiradora.
- No intente aspirar a personas o animales.
- No permita que se use como un juguete. Es necesario prestar atención cuando los niños la usen o cuando se use cerca de los niños.
- No manipule la clavija con las manos mojadas.

Evitar estropear la TWIN TT mientras se usa

La ROTHO TWIN TT AQUAFILTER es un aparato duradero, pero aun así puede sufrir daños en determinadas circunstancias. Proteja su aspiradora de cualquier daño siguiendo estas directrices:

- Úsela sólo como se indica en este manual.
- Use sólo los accesorios originales de la TWIN TT o sus repuestos autorizados.
- No use la TWIN TT en el exterior o en condiciones duras. Está ideada para el uso en el hogar y no para propósitos industriales.
- No use la TWIN TT para aspirar en seco sin preparar el AQUAFILTER de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- No introduzca ningún objeto en la aspiradora. Asegúrese de retirar cualquier objeto que se atasque accidentalmente.
- No aspire brasas como cigarros, cerillas o ceniza caliente.
- No aspire polvo fino, maquillaje, hollín, harina o materiales extremadamente finos.
- No use la TWIN TT sin un filtro de protección del motor.
- No aspire grandes cantidades de líquidos de cubas o de otros recipientes. La TWIN TT no está diseñada para extraer líquido industrial con sifón.
- No realice la limpieza sobre superficies mojadas sin colocar antes el depósito de recogida de suciedad.

Conservar adecuadamente la TWIN TT

Cuando se usa y se conserva adecuadamente, la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER le funcionará durante muchos años.

Si no se realizan labores de mantenimiento con regularidad, el aparato puede dañarse y, posiblemente, causar lesiones. Siga estas directrices:

- Limpie la aspiradora con regularidad para evitar acúmulos de polvo, pelusas y pelo.
- Limpie o cambie los filtros de la aspiradora en intervalos regulares.
- Vacíe y limpie el aparato después del uso. El agua sucia y las partes húmedas pueden producir bacterias y hongos.
- Use sólo piezas originales de ROTHO para asegurar un funcionamiento sin errores. Los repuestos y los productos de limpieza están disponibles en establecimientos autorizados por ROTHO y mediante el servicio de atención al cliente de ROTHO.
- Antes de desechar la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER, corte la clavija del cable. Luego actué según la legislación de su localidad relativa al desecho de electrodomésticos.

Usar el cepillo eléctrico adecuadamente

El cepillo eléctrico es un accesorio que funciona con electricidad y debería manipularse con un cuidado especial. La electricidad para el cepillo llega a través de la manguera de aspiración y del tubo extensible. Manipule el tubo y la manguera como manipularía un cable eléctrico. No intente utilizar el cepillo eléctrico de un modo distinto al descrito en este manual.

Siga estas directrices para proteger su cepillo eléctrico, sus alfombras y a sí mismo:

- No aspire líquidos ni suciedad húmeda con el cepillo eléctrico. Está ideado sólo para el uso sobre suelos secos y alfombras. Asegúrese de que el suelo húmedo, fregado o limpiado en profundidad esté completamente seco antes de pasar la aspiradora. Si aspira agua con el cepillo eléctrico, puede producirse un cortocircuito.
- No limpie el cepillo eléctrico con agua. Use un paño seco o ligeramente húmedo. Si el cepillo eléctrico se humedece, puede producirse un cortocircuito.
- No aspire objetos grandes, pesados o afilados con el cepillo eléctrico. Pueden atascarse y dañar el cepillo.
- No use el cepillo eléctrico sobre alfombras muy valiosas o tejidas a mano, como alfombras beréberes o tapices. El cepillo eléctrico puede tirar de los hilos de estos tipos de material.
- No ponga la ropa, el pelo, los dedos u otras partes del cuerpo cerca del rodillo rotativo eléctrico. Puede producir heridas.
- Apague siempre este electrodoméstico antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada, la manguera o el tubo extensible.
- La manguera contiene cables eléctricos. No la use si está dañada, agujereada o si los cables se salen. Evite tomar objetos punzantes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

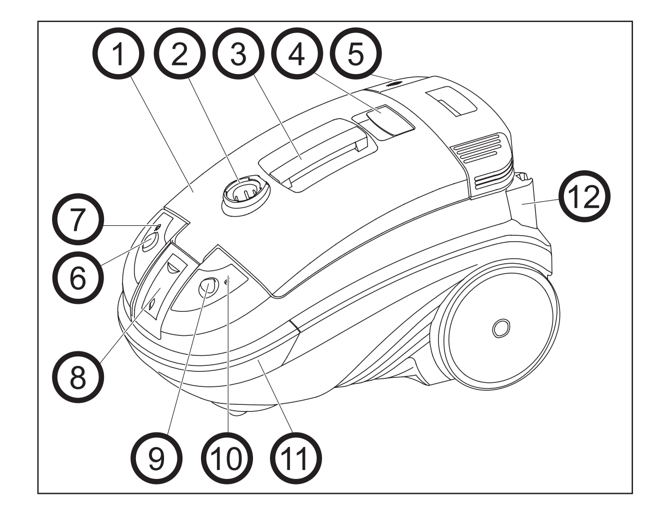
Capítulo 1: Piezas de la TWIN TT

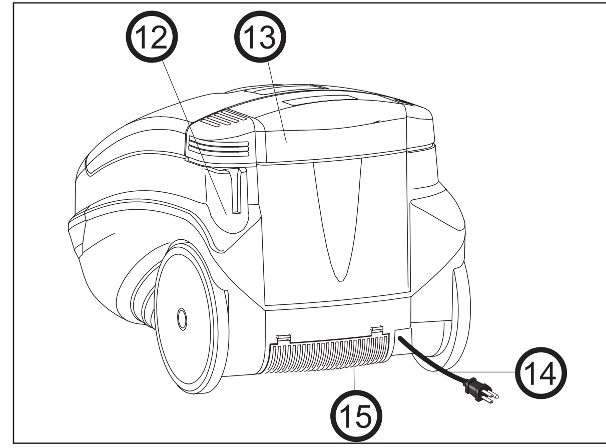
Este capítulo identifica las piezas de la TWIN TT sobre las que va a tratar este manual. Usted debería familiarizarse con este apartado para entender mejor su ROTHO TWIN TT AQUAFILTER.

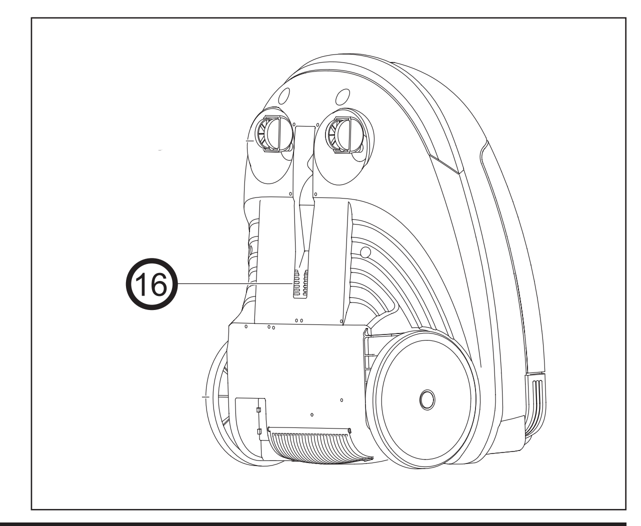
Base de la TWIN TT

Esta unidad de base de la TWIN TT AQUAFILTER está compuesta de los siguientes componentes:

1. Cubierta
2. Toma de aspiración para la manguera
3. Mango para transportar
4. Cierre de la cubierta
5. Botón de bobinado del cable
6. Botón de accionamiento de la bomba de inyección
7. Luz indicadora de la bomba de inyección
8. Cubierta de la toma del cepillo eléctrico y la bomba de inyección
9. Botón de accionamiento ONE TOUCH
10. Luz indicadora de la intensidad de aspiración
11. Cinta para proteger el mobiliario
12. Soporte para el reposo (posición de parking)
13. Caja de accesorios
14. Cable
15. Cubierta del microfiltro MKA
16. Soporte para el reposo

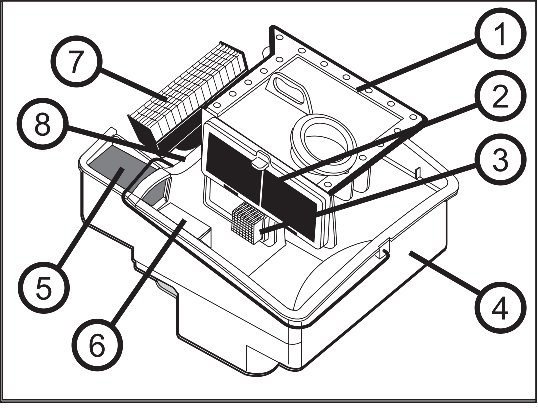






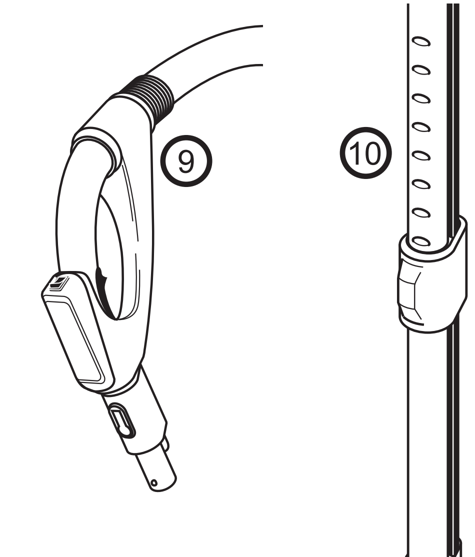
Piezas para aspirar en seco

La ROTHO TWIN TT AQUAFILTER está equipado para aspirar en seco fuera de la caja. La unidad del filtro de aspiración en seco ya está en la base de la TWIN TT y está formada por los siguientes componentes:

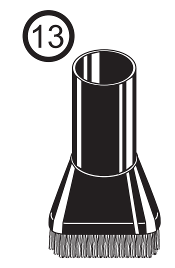


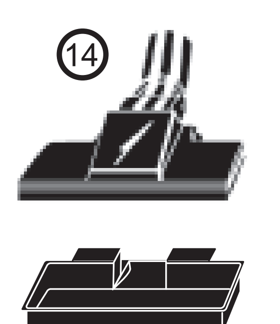
1. AQUAFILTER
2. Filtro de espuma
3. Filtro de aspiración
4. Depósito de recogida de suciedad
5. Filtro de humedad
6. Flotador
7. Filtro HEPA
8. Filtro de protección del motor (debajo del filtro HEPA)

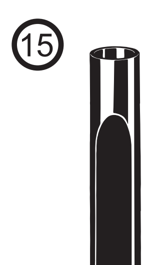
La TWIN TT también incluye los siguientes accesorios de aspiración en seco, que se encuentran en la caja marrón de cartón que se incluye con su TWIN TT:

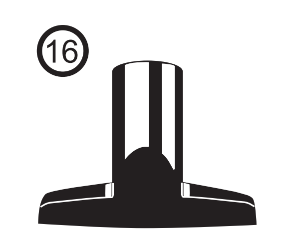


9. Manguera de aspiración en seco (con cable eléctrico integrado e interruptor)
10. Tubo extensible (con conectores eléctricos integrados)
11. Cepillo eléctrico
12. Boquilla turbo
13. Cepillo para el mobiliario
14. Boquilla para alfombras con adaptador para parqué
15. Boquilla para hendiduras
16. Boquilla para tapizados





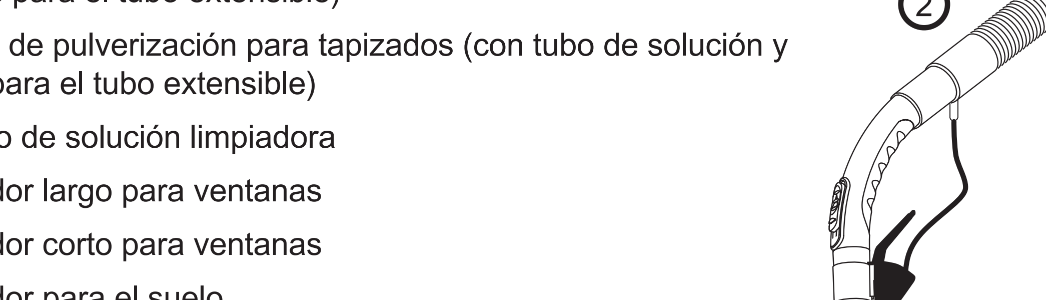


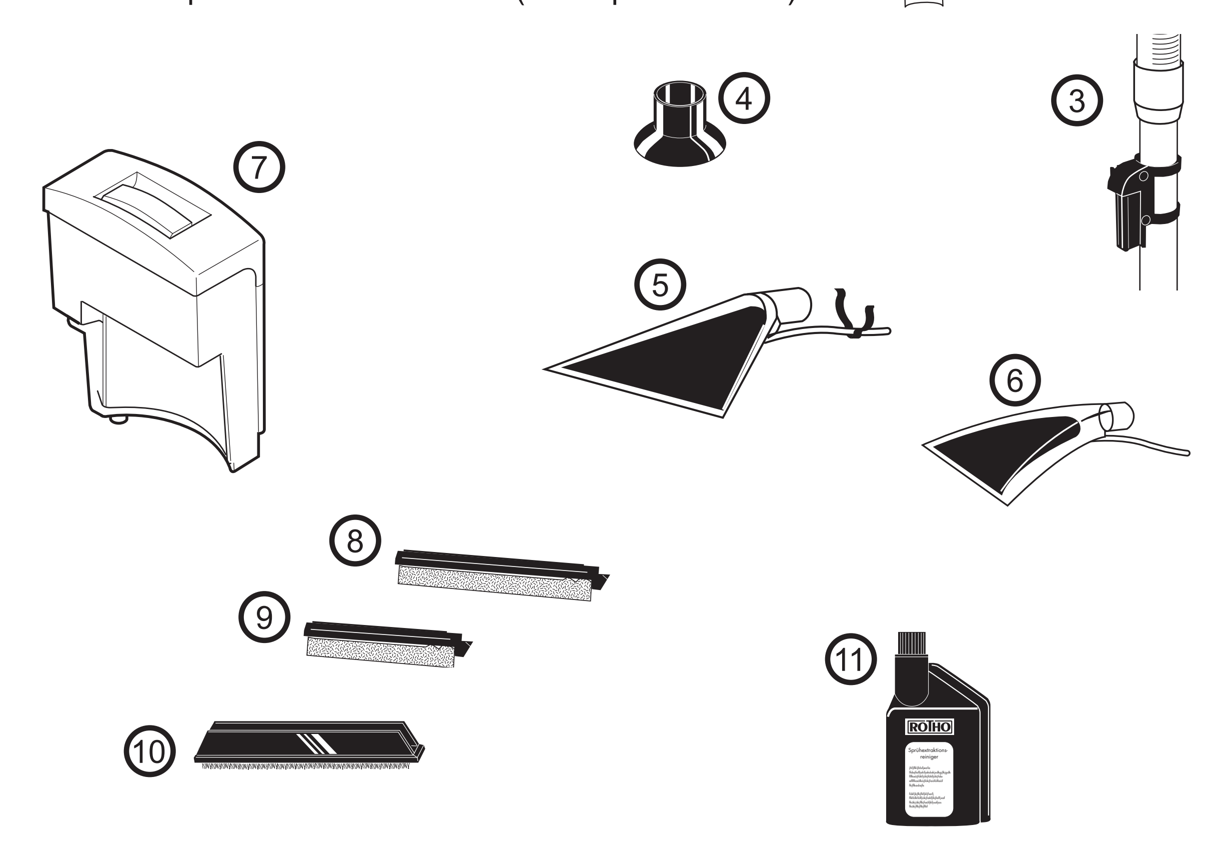


Piezas para la limpieza de tapicerías y suelos duros

La ROTHO TWIN TT AQUAFILTER también incluye las siguientes piezas para la limpieza de tapicerías, que están contenidas en la caja azul de cartón que se incluye con su TWIN TT:

1. Rejilla antisalpicaduras
2. Manguera para la aspiración en mojado (con tubo de solución limpiadora integrado y mango de comprobación de la válvula)
3. Tubo extensible (con soporte para posición de reposo)
4. Boquilla de sifón
5. Boquilla de pulverización para alfombras (con tubo de solución y pinzas para el tubo extensible)
6. Boquilla de pulverización para tapizados (con tubo de solución y pinzas para el tubo extensible)
7. Depósito de solución limpiadora
8. Adaptador largo para ventanas
9. Adaptador corto para ventanas
10. Adaptador para el suelo
11. Concentrado limpiador ROTHO ProTex (con tapón medidor)





Capítulo 2: Aspirar en seco

Este capítulo contiene instrucciones para usar la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER como aspiradora en seco sobre alfombras, suelos duros y tapizados.

Como aspiradora en seco, la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER puede limpiar suciedad seca, polvo y pelo de animales. No intente aspirar líquidos o grandes cantidades de polvo fino (como harina o cacao en polvo).

Para proporcionar una limpieza eficaz, la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER utiliza un sistema de filtrado de agua cuando usted pasa la aspiradora en seco. No pase la aspiradora en seco sin preparar el AQUAFILTER según lo dispuesto en estas instrucciones, ya que su aparato podría dañarse.

Los apartados de este capítulo explican cómo preparar la TWIN TT para pasar la aspiradora en seco, cómo seleccionar los accesorios apropiados, cómo usar la aspiradora en seco TWIN TT y cómo desmontar y limpiar la TWIN TT después de usarla.

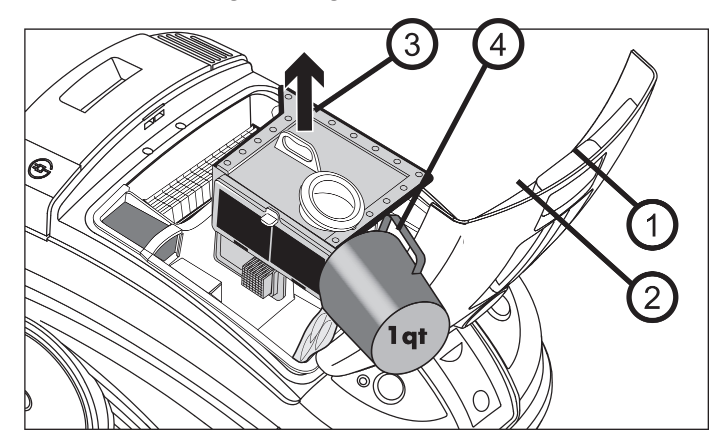
Por su seguridad y por la seguridad de su aparato, lea este capítulo completamente antes de empezar a aspirar en seco.

Preparar la TWIN TT para aspirar en seco

Antes de empezar a pasar la aspiradora, tiene que preparar la TWIN TT colocando el AQUAFILTER y la boquilla de aspiración en seco.

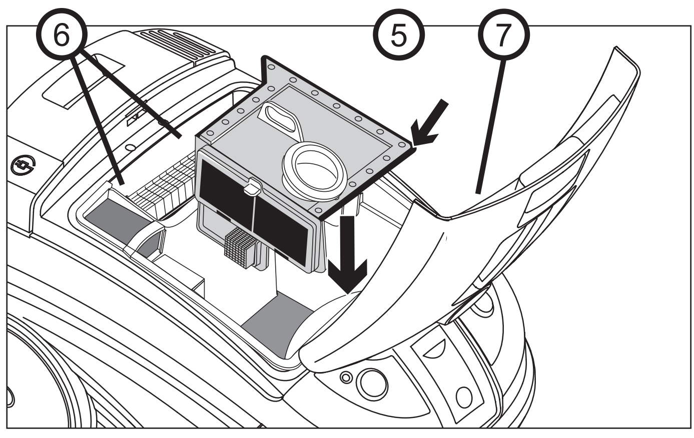
Montar el AQUAFILTER

Para preparar el AQUAFILTER para pasar la aspiradora en seco, haga lo siguiente:



1. Levante el cierre de la cubierta.
2. Abra la cubierta.
3. Agarre el mango pequeño situado en el centro del AQUAFILTER y extraiga el AQUAFILTER del depósito de recogida.
4. Llene un cuarto del depósito de recogida con agua limpia. Ayúdese con la marca para medir la cantidad de agua situada en el interior del depósito de recogida.

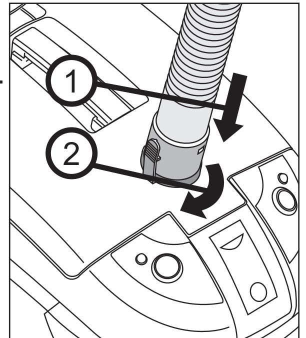
   Nota: Hay un mango de metal sujeto al depósito de recogida que se dobla hacia un lado. Si lo desea, puede usar este mango para extraer el depósito de recogida de la aspiradora y llevarlo a un grifo.



5. Vuelva a poner el AQUAFILTER en el depósito de recogida. Asegúrese de que el sello dispuesto a lo largo del borde del AQUAFILTER encaje bien en el depósito de recogida.
6. Asegúrese de que el filtro de humedad y el filtro HEPA están bien sujetos en su sitio.
7. Cierre la carcasa. Compruebe el mango de la carcasa para asegurarse de que está bien cerrada.

El AQUAFILTER está listo para pasar la aspiradora.

Colocar la manguera de aspiración en seco



Debe conectar la boquilla de aspiración en seco a la TWIN TT antes de empezar a pasar la aspiradora. Un extremo de la boquilla se acopla a la TWIN TT. El otro extremo es un mango para montar accesorios. Para acoplar la boquilla de aspiración en seco a la TWIN TT, haga lo siguiente:

1. Inserte el conector de la manguera de aspiración en seco en la toma de la manguera situada en la parte superior del aparato.
2. Gire el conector a la izquierda o a la derecha hasta que encaje en su lugar.

La manguera de aspiración en seco ya está lista para que se le acople un accesorio.

Accesorios para aspirar en seco

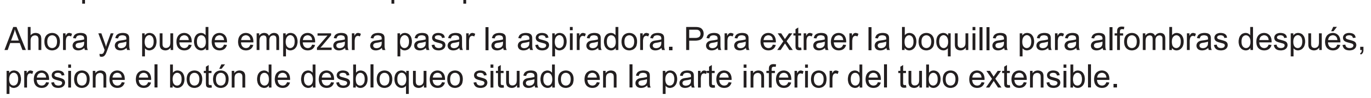
Antes de empezar a pasar la aspiradora, habría que acoplar el accesorio para aspirar al mango de la manguera. Es importante elegir el accesorio apropiado para la superficie sobre la que va a pasar la aspiradora. Los accesorios para aspirar en seco están empaquetados en la caja de cartón marrón que se incluye en su TWIN TT.

Primero, si va a pasar la aspiradora sobre lugares bajos o altos, como el suelo o el techo, acople el tubo extensible. Para acoplar el tubo extensible, inserte el extremo de la manguera de aspiración en el extremo superior del tubo. Asegúrese de que el conector eléctrico del mango se ajuste a la toma eléctrica del tubo. Un clic le indicará que la conexión está bien hecha. En segundo lugar, seleccione uno de los siguientes accesorios:

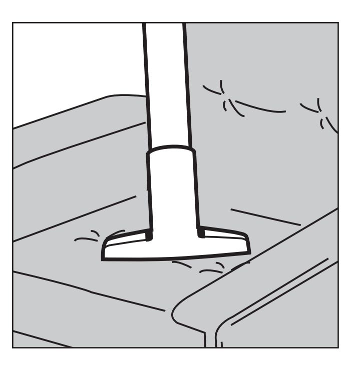
Boquilla para alfombras

El accesorio de la boquilla para alfombras está diseñado para pasar la aspiradora sobre alfombras y suelos duros (de piedra, de madera desmontable, de baldosas o de otros materiales sintéticos). Tiene un cepillo que sobresale y un adaptador desmontable para parqué. Para obtener el mejor resultado, use la boquilla para alfombras con el tubo extensible. Para preparar la boquilla para alfombras, haga lo siguiente:

1. Inserte el extremo del tubo extensible o el mango de la manguera de aspiración en el extremo de la boquilla para alfombras. El final debe encajar en el orificio de la boquilla para alfombras.
2. Para pasar la aspiradora sobre alfombras, extraiga el cepillo que sobresale tirando del extremo delantero de la palanca hacia abajo.
3. Para pasar la aspiradora sobre baldosas de linóleo o suelos de piedra, extienda el cepillo que sobresale tirando de la parte trasera de la palanca hacia abajo.
4. Para pasar la aspiradora sobre superficies delicadas, como madera dura o suelos de baldosas de cerámica, extraiga el cepillo que sobresale y coloque el adaptador para el parqué en la parte inferior de la boquilla para alfombras.

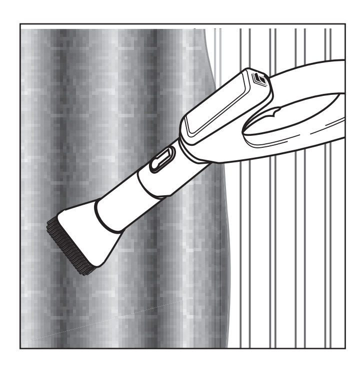


Ahora ya puede empezar a pasar la aspiradora. Para extraer la boquilla para alfombras después, presione el botón de desbloqueo situado en la parte inferior del tubo extensible.



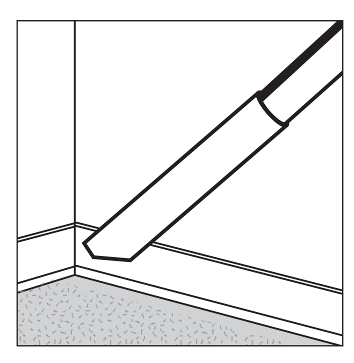
Boquilla para tapizados

El accesorio de la boquilla para tapizados debería usarse en cojines, tapizados, colchones y en zonas irregulares. Para obtener el mejor resultado, acople la boquilla para tapizados directamente en el mango de la manguera en lugar de usar el tubo extensible.



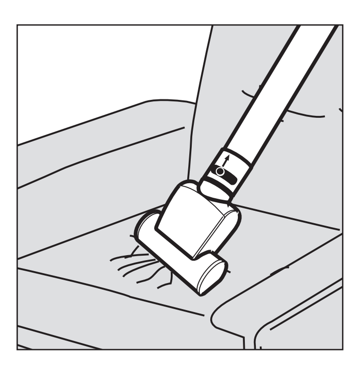
Cepillo para muebles

El accesorio del cepillo para muebles debería usarse sobre superficies delicadas, como muebles, cubrecamas, cortinas, ropa o redes mosquiteras. Para obtener el mejor resultado, acople el cepillo para muebles directamente en el mango de la manguera de aspiración en lugar de usar el tubo extensible.



Boquilla para hendiduras

El accesorio de la boquilla para hendiduras debería usarse para limpiar hendiduras, esquinas, ranuras y otras zonas estrechas. Para obtener el mejor resultado, acople la boquilla para hendiduras directamente en el mango de la manguera en lugar de usar el tubo extensible.

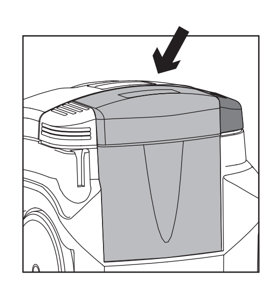


Boquilla turbo

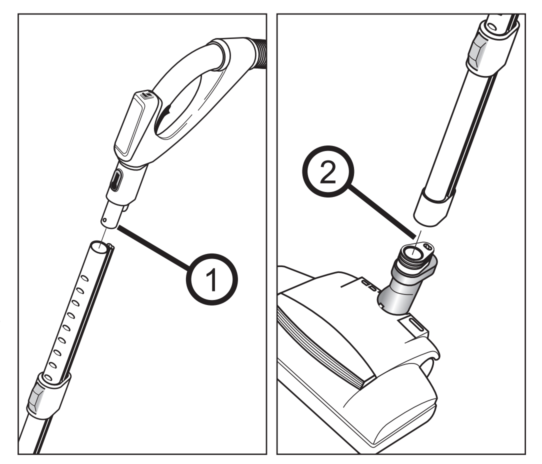
El accesorio de la boquilla turbo utiliza un cepillo rotatorio accionado por aire para desprender partículas de suciedad adheridas. Es ideal para aspirar pelo de animal del tapizado o de zonas pequeñas, como escaleras. Para obtener el mejor resultado, acople la boquilla turbo directamente en el mango de la manguera en lugar de usar el tubo extensible.

Accesorios de almacenamiento

Mientras esté pasando la aspiradora en seco, use la caja de accesorios para guardar pequeños accesorios.

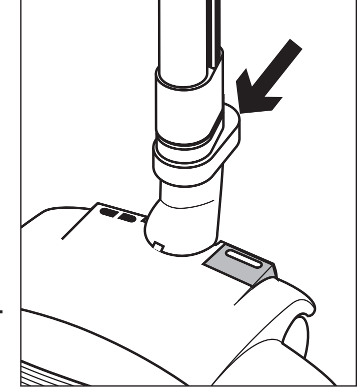


Cepillo eléctrico



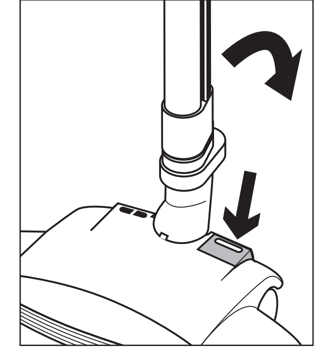
El accesorio del cepillo eléctrico usa un cepillo accionado por un motor para desprender partículas de suciedad adheridas. Es ideal para pasar la aspiradora sobre alfombras y suelos textiles y a menudo da mejores resultados que una boquilla para alfombras. Para preparar el cepillo eléctrico, haga lo siguiente:

1. Si todavía no lo ha hecho, acople el tubo extensible al mango de la manguera insertando el extremo del mango de la manguera en el extremo superior del tubo. Asegúrese de que el conector eléctrico del mango se ajuste a la toma eléctrica del tubo. Un clic le indicará si la conexión se ha hecho bien.
2. Inserte el extremo del tubo extensible en el extremo del cepillo eléctrico. Asegúrese de que el conector eléctrico del tubo se ajuste a la toma eléctrica del cepillo eléctrico. Un clic le indicará si la conexión se ha hecho bien.
3. Abra la cubierta de bombeo situada sobre la TWIN TT presionando sobre la parte más inferior de la cubierta y deslizando la cubierta hacia abajo hasta que se detenga.
4. Tire de la cubierta del enchufe hacia abajo para destapar una pequeña toma de electricidad.
5. Inserte la clavija del final de la manguera a la toma eléctrica.



Si está conectada adecuadamente, la conexión eléctrica del cepillo eléctrico queda enchufada al tubo extensible. El tubo extensible queda enchufado a la manguera de aspiración. La manguera queda enchufada a la aspiradora TWIN TT.

Ya está listo para empezar a pasar la aspiradora. Para extraer después el cepillo eléctrico del tubo extensible, presione el cerrojo hacia abajo con el pie y tire del tubo hacia arriba.



Cepillo eléctrico en posición de descanso

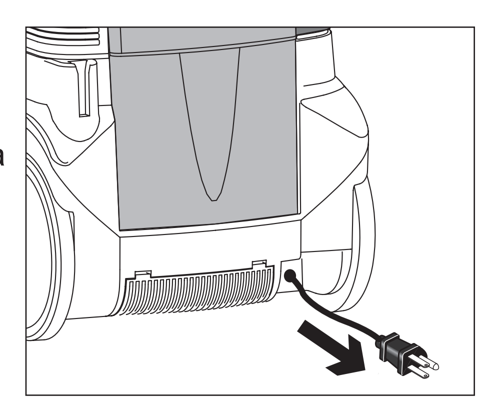
Cuando el tubo extensible está en posición vertical y bloqueado, el cepillo eléctrico está en posición de descanso y no se va a encender. Presione el bloqueo de pie situado a la izquierda del cepillo eléctrico para desbloquear el tubo extensible de la posición vertical de descanso.

Para volver a poner el cepillo eléctrico en posición de descanso, enderece el tubo extensible hasta que se bloquee en el sitio.

Instrucciones para aspirar en seco

Una vez que haya preparado el filtro y acoplado los accesorios deseados, puede enchufar la TWIN TT, encenderla y empezar a pasar la aspiradora. Aquí tiene un par de cosas que necesita saber hacer durante un funcionamiento normal:

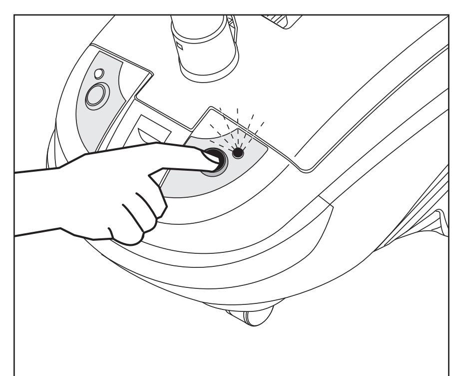
Conectar la TWIN TT



El cable eléctrico de la TWIN TT está situado en la parte trasera del aparato. Para extraer el cable eléctrico, agarre simplemente la clavija y tire lentamente hasta que el cable alcance la longitud deseada.

Enchufe la clavija a la toma eléctrica de tierra. Para más información sobre enchufar el aparato correctamente, véase Evitar el riesgo de descarga eléctrica en la página 81.

Encender la TWIN TT

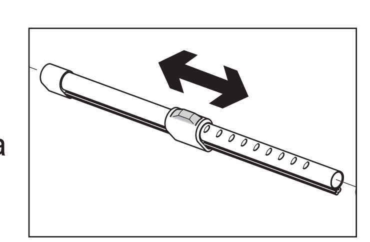


Use el botón de encendido ONE TOUCH para encender y apagar el aparato, así como para regular la potencia de aspiración.

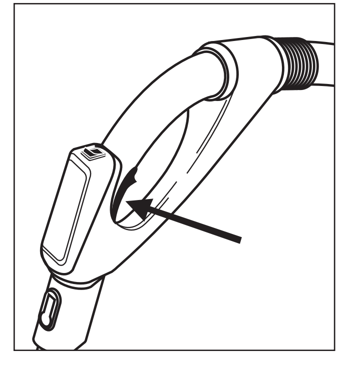
Para usar la función ECO de baja potencia, pulse brevemente el botón de encendido ONE TOUCH. La aspiradora se enciende y la luz indicadora situada sobre el botón de encendido se ilumina en verde.

Para una potencia máxima de aspiración, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido ONE TOUCH. No suelte el botón todavía. La aspiradora se enciende y la luz indicadora situada sobre el botón de encendido se ilumina en verde y después en amarillo. Suelte el botón cuando la luz indicadora se ilumine en amarillo.

Extender/plegar el tubo extensible



Para poner el tubo extensible más largo o más corto, agarre con fuerza el mango de la manguera de aspiración. Coloque la otra mano en la abrazadera y muévala hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada. Deje que la abrazadera bloquee el tubo en su nueva longitud.



Controlar la fuerza de aspiración

Utilice una tapa situada en el mango de la manguera de aspiración para regular la fuerza de aspiración. Cuando la tapa está cerrada, el accesorio acoplado funciona a la máxima potencia de aspiración. Abra la tapa para reducir la potencia de aspiración.

La tapa suplementaria de aire sólo debería abrirse cuando se pase la aspiradora en seco. Mantenga la tapa cerrada cuando pase la aspiradora en mojado y cuando limpie tapicerías y suelos duros.

Mantener limpio el filtro de agua

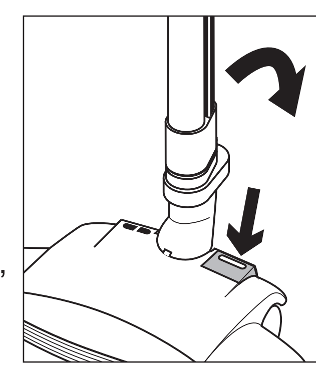
Para lograr el mejor filtrado posible, debería vaciar el depósito de recogida y limpiar el AQUAFILTER cada 40 ó 60 minutos de funcionamiento continuo, si puede ver muchas gotitas en la cubierta interior situada sobre el filtro, o si el agua sucia se sale por la toma situada en la parte superior de la base de la TWIN TT. Para más información, véase Limpiar la TWIN TT en la página 98.



Durante la primera limpieza...

La TWIN TT recoge grandes cantidades de suciedad que otras aspiradores quizá no recojan. Durante las primeras limpiezas, puede que tenga usted que limpiar el AQUAFILTER cada 10 a 20 minutos, sobre todo si utiliza el cepillo eléctrico.

Usar el cepillo eléctrico

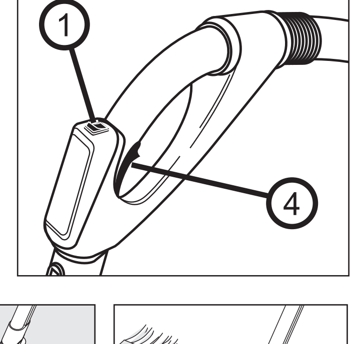


Antes de usar el accesorio del cepillo eléctrico, asegúrese de que:

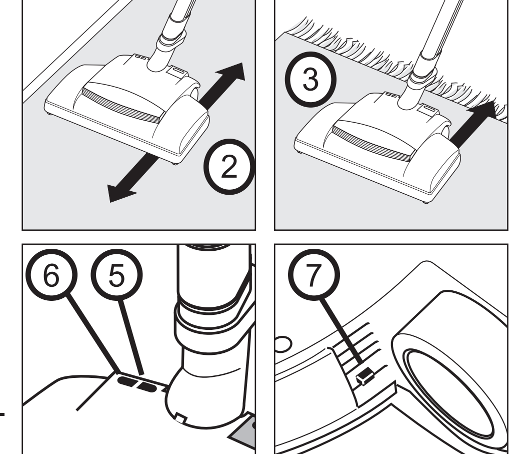
- Encienda la TWIN TT antes de activar el cepillo eléctrico.
- Presione el bloqueo de pie situado a la izquierda del cepillo eléctrico para desbloquear el tubo extensible de la posición vertical de descanso.

El cepillo eléctrico no se va a encender si la aspiradora está apagada o el tubo extensible está bloqueado en posición vertical. Cuando utilice el cepillo eléctrico, siga las siguientes directrices para lograr los mejores resultados:

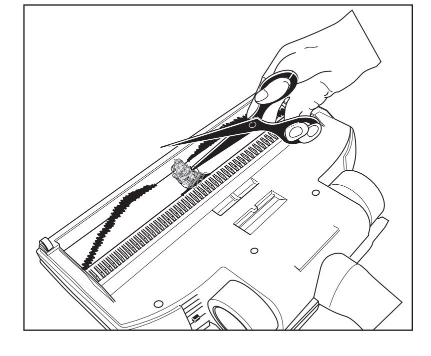




1. Encienda y apague el cepillo eléctrico usando el interruptor para el pulgar situado en el mango de la manguera de aspiración.
2. Mueva el cepillo eléctrico paralelamente a los bordes de la alfombra. ¡Pase la aspiradora lentamente!
3. Para limpiar flecos, mueva el cepillo eléctrico hacia el exterior de la alfombra por encima de los flecos.
4. Si el cepillo eléctrico se mueve con dificultad, como puede ser posible en el caso del terciopelo fino o alfombras similares, utilice la tapa suplementaria de aire para reducir la potencia de aspiración. Para más información, véase Controlar la fuerza de aspiración en la página 94. Si esto no soluciona el problema, limpie el rodillo del cepillo eléctrico. Para las instrucciones, véase Limpiar el cepillo eléctrico en la página 96.
5. La luz verde situada a la derecha del cepillo eléctrico indica que el cepillo está funcionando de manera normal.
6. La luz roja situada a la derecha del cepillo eléctrico indica que el cepillo eléctrico está obstruido. Véase Limpiar el cepillo eléctrico en la página 96.
7. Si detecta una obstrucción, el cepillo eléctrico se apaga automáticamente y no se encenderá hasta que retire la obstrucción y presione el botón rojo de reinicio situado en la parte posterior del cepillo eléctrico.



Limpiar el cepillo eléctrico



Los rodillos del cepillo eléctrico pueden ensuciarse, enredarse u obstruirse. Antes de intentar limpiar los rodillos, haga lo siguiente:

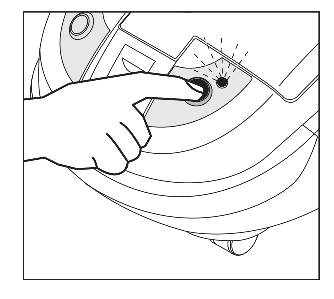
- Apague el cepillo eléctrico.
- Apague la aspiradora TWIN TT.
- Desenchufe la aspiradora TWIN TT de la toma de la pared.

Después de apagar y desenchufar la aspiradora y el cepillo eléctrico, dele la vuelta al cepillo eléctrico y busque la causa de la obstrucción. Compruebe que la zona de alrededor del rodillo no tiene objetos pequeños u obstrucciones. Utilice unas tijeras para cortar los pelos que se hayan enredado en el rodillo del cepillo.

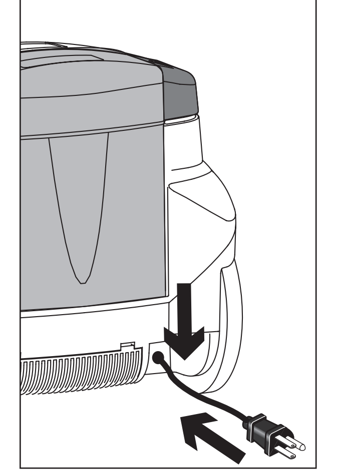
Reducir la longitud del cable

Si el cable eléctrico extensible se hace demasiado largo, puede recogerlo usando el botón de bobinado situado sobre la TWIN TT. Cuando rebobine el cable, mantenga la clavija en la mano para evitar que dé latigazos y asegúrese de que el cable no se enrede.

Apagar la TWIN TT



Para apagar la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER, pulse brevemente el botón de encendido ONE TOUCH. Si ha estado usando el cepillo eléctrico, asegúrese de que lo apaga usando el interruptor para el pulgar situado en el mango de la manguera de aspiración.



Desenchufar la TWIN TT

Cuando haya terminado de usar la TWIN TT, desenchufe el cable eléctrico de la toma y recoja el cable usando el botón de bobinado situado en la parte superior de la TWIN TT. Cuando bobine el cable, mantenga la clavija en la otra mano para evitar que dé latigazos y asegúrese de que el cable no se enrede.

Desmontar y limpiar la TWIN TT

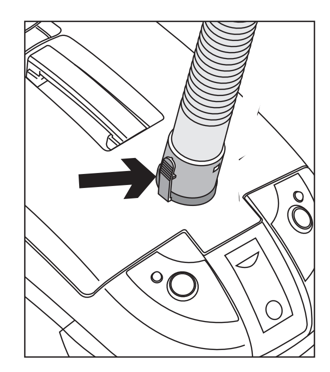
Este apartado explica cómo retirar los accesorios y limpiar los componentes para aspirar en seco de la TWIN TT.



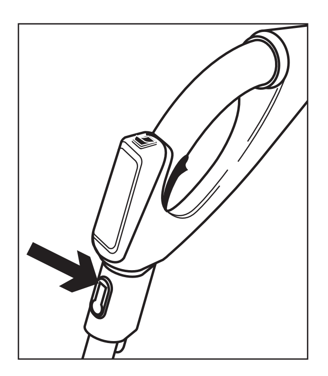
Limpie su ROTHO TWIN TT después de cada uso
El agua sucia y las partes húmedas pueden producir el desarrollo de bacterias y hongos.

Retirar los accesorios

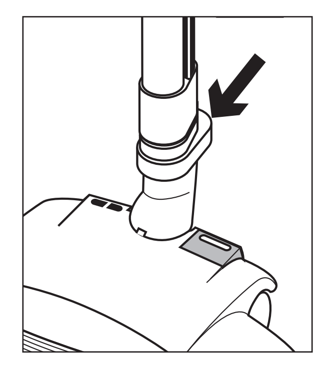
Para retirar los accesorios especiales, como la boquilla de aspiración en seco, el tubo extensible y el cepillo eléctrico de la TWIN TT, haga lo siguiente:



Para retirar la manguera de aspiración en seco de la TWIN TT, desenchufe primero el conector eléctrico del cepillo eléctrico de la toma situada en la base de la TWIN TT. Luego, pulse y mantenga pulsado el gancho y gire la manguera en la toma hasta que se suelte.



Para retirar el tubo extensible del mango de la manguera de aspiración en seco, pulse el botón de abrir situado justo encima del tubo extensible.



Para retirar el tubo extensible del cepillo eléctrico, pulse la manecilla situada justo debajo del tubo extensible.

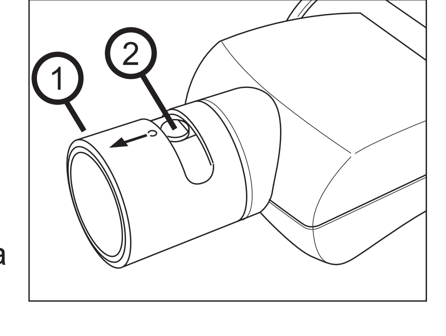
Limpiar la TWIN TT

Debería limpiar la TWIN TT siempre después de pasar la aspiradora. Asegúrese de limpiar la aspiradora en un fregadero o un lavabo para mantener el suelo y las alfombras limpios. Para limpiar la TWIN TT, haga lo siguiente:

1. Abra la cubierta y retire el AQUAFILTER y el depósito de recogida.
2. Retire los acúmulos grandes de suciedad y desechos del depósito de recogida para evitar que su sumidero o su retrete se atasquen. Deseche estos restos en una bolsa de basura y vacíe el resto de agua sucia del depósito de recogida en el sumidero o en el retrete.
3. Retire todos los filtros del depósito de recogida y el AQUAFILTER.
4. Retire bien todas las pelusas y los restos, limpie el AQUAFILTER, el depósito de recogida, los filtros, la manguera de aspiración, el tubo extensible y los accesorios de boquillas con agua limpia. No use jabón o detergente y no ponga la unidad en el lavavajillas.
5. Con un paño suave, limpie y seque las superficies de la TWIN TT por dentro de la cubierta y la zona que normalmente ocupa el depósito de recogida. No use jabón o detergente y no ponga la unidad en el lavavajillas.
6. Seque bien todos los componentes. Las partes húmedas pueden producir la proliferación de moho, bacterias y hongos.
7. Vuelva a poner los filtros en el depósito de recogida y en el AQUAFILTER y vuelva a poner el depósito de recogida y el AQUAFILTER en la TWIN TT.

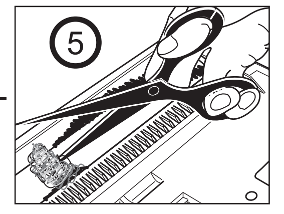
Su TWIN TT está limpia y lista para el siguiente uso.

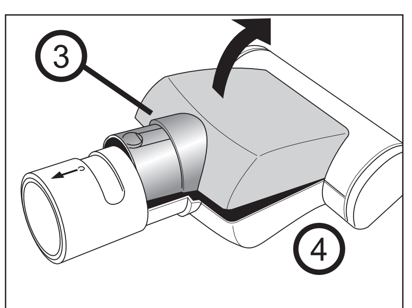
Limpiar la boquilla turbo



El accesorio de la boquilla turbo requiere una limpieza especial. Para limpiar el accesorio de la boquilla turbo, haga lo siguiente:

1. Gire el contratubo hasta que la flecha del tubo esté alineada con el botón para soltarlo.
2. Pulse el botón para soltar el tubo y desprenda el tubo de la boquilla turbo.
3. Abra la cubierta del cepillo.
4. Retire la pelusa y los restos del interior de la boquilla turbo.
5. Use unas tijeras para cortar el pelo enredado en el rodillo del cepillo.
6. Cierre la cubierta del cepillo y deslice el contratubo hacia dentro hasta que el botón para soltarlo haga un clic en la posición de cerrado.





Capítulo 3: Limpieza de tapicerías/ suelos duros y aspirar en mojado

Este apartado contiene instrucciones para usar la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER como limpiador de tapicerías o aspiradora en mojado sobre alfombras, suelos duros y tapizados.

Los apartados de este capítulo explican cómo preparar la TWIN TT para limpiar tapicerías y aspirar en mojado, cómo seleccionar los accesorios apropiados, cómo usar la TWIN TT para limpiar tapicerías y suelos duros y aspirar en mojado y cómo desmontar y limpiar la TWIN TT después de usarla.

Por su seguridad y por la seguridad de su aparato, lea este capítulo completamente antes de empezar a limpiar tapicerías y suelos duros o a aspirar en mojado.

La limpieza puede dañar algunos materiales

Compruebe siempre la etiqueta de su alfombra, tapete u otro tapizado antes de limpiarlos tapicerías y suelos duros con la ROTHO TWIN TT. Si no tienen etiqueta, consulte al fabricante de alfombras sobre cómo limpiarlas. ROTHO no recomienda limpiar tapicerías y suelos duros de fibras naturales como lana, hilo, lino o cáñamo. Normalmente, estos materiales requieren una limpieza en seco. Incluso si la etiqueta o el fabricante de alfombras admite la limpieza tapicerías y suelos duros, realice siempre una prueba de limpieza de una zona pequeña y fácilmente disimulable de la alfombra para comprobar una posible decoloración.

Use sólo productos de ROTHO o autorizados por ROTHO

Use sólo detergentes y productos de limpieza de ROTHO o autorizados por ROTHO para su ROTHO TWIN TT AQUAFILTER. Lea siempre las instrucciones de estos productos, ya que puede que incluyan instrucciones especiales para varios materiales de alfombras.

Aviso sobre productos químicos

La mayoría de los productos químicos de limpieza no son tóxicos y no suponen un riesgo grave para la salud. Sin embargo, por razones de seguridad, debería usar siempre estos productos con cuidado, ya que el uso no seguro de productos químicos de limpieza puede causar malestar o lesiones. Para protegerse usted mismo y a los suyos, siga estas directrices de seguridad:

- **Limpie en una zona bien ventilada.** Abra puertas y ventanas en la zona en la que esté limpiando para facilitar un secado rápido y evitar inhalar vapores.
- **Compruebe los alérgenos.** Consulte la etiqueta del recipiente del producto químico para determinar si es alérgico a alguno de sus componentes. Si lo es, consulte a un médico antes de usar el producto químico.
- **No se beba los productos químicos.** Beber soluciones de limpieza puede producir vómitos, náuseas y diarrea, así como irritación y quemazones en la boca, el esófago y el estómago. Si una persona bebe productos químicos de limpieza, póngase en contacto inmediatamente con su centro local de control de toxicología. No induzca al vómito a no ser que se lo diga el personal médico cualificado. En el caso de que no haya asistencia médica disponible, la persona afectada debería beber grandes cantidades de agua tibia para diluir los productos químicos de limpieza en el estómago.
- **Evite el contacto con los ojos.** Los productos químicos que entran en contacto directo con los ojos pueden causar irritación, escozor y quemazones. Si los productos químicos de limpieza entran en los ojos, lávelos inmediata y abundantemente con agua limpia (fría o a temperatura ambiente) y busque asistencia médica inmediatamente.
- **Evite el contacto con la piel.** La exposición de la piel a los productos químicos de limpieza durante un largo periodo de tiempo puede producir irritación, sarpullidos o quemazones. Si la piel está expuesta a productos químicos de limpieza, lave rápidamente la zona expuesta con jabón suave y agua limpia hasta que el producto químico se haya desprendido.
- **Guarde sus productos químicos en un lugar seguro.** Consulte la etiqueta de sus productos químicos de limpieza por las instrucciones específicas de almacenamiento. Mantenga los productos químicos fuera del alcance de los niños y de los animales.

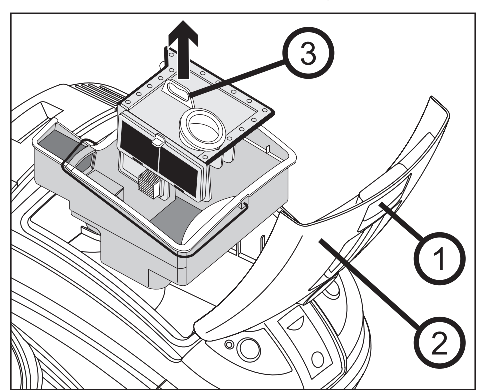
Preparar la TWIN TT para la limpieza de tapicerías / suelos duros

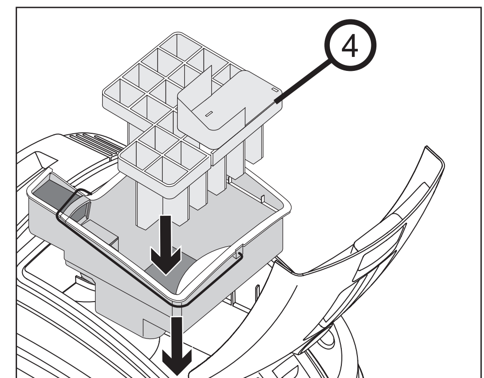
Antes de empezar a limpiar tapicerías y suelos duros, debe preparar la TWIN TT colocando la rejilla antisalpicaduras, añadiendo una solución limpiadora y acoplando la manguera de aspiración en mojado.

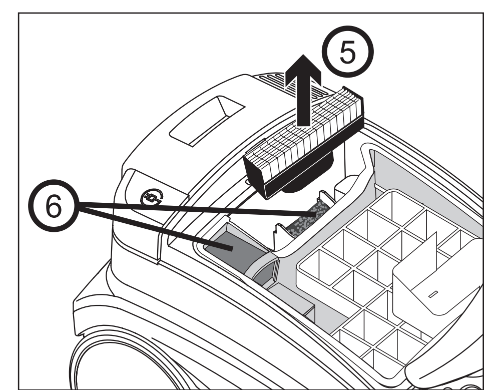
Colocar la rejilla antisalpicaduras

Para preparar el AQUAFILTER para la limpieza de tapicerías / suelos duros, haga lo siguiente:

1. Tire del cierre hacia arriba.
2. Abra la cubierta.
3. Agarre el mango pequeño situado en el centro del AQUAFILTER y retire el AQUAFILTER del depósito de recogida. El AQUAFILTER no se usa durante la limpieza de tapicerías.







4. Inserte la rejilla antisalpicaduras en el depóstio de recogida.
5. Retire el filtro HEPA. El filtro HEPA no se usa durante la limpieza en profundidad.
6. Asegúrese de que el filtro en mojado y el filtro de protección del motor están bien sujetos cada uno en su lugar.
7. Cierre la cubierta.

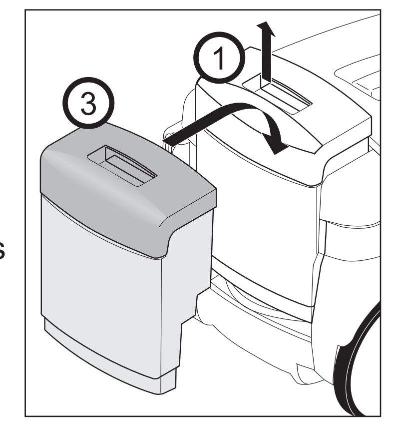
La rejilla antisalpicaduras está lista para la limpieza.

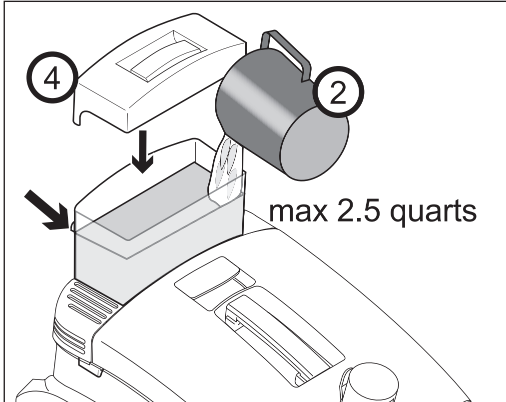
Añadir la solución limpiadora

El depósito de solución es idéntico a la caja de accesorios, a excepción de que es blanco y transparente y le permite ver cuanta solución queda. Para añadir solución limpiadora a la TWIN TT, haga lo siguiente:

1. Retire la caja de accesorios de la parte trasera de la base de TWIN TT.
2. Limpie el interior del depósito de solución y llene 2,5 cuartos del mismo con agua tibia (hasta 30ºC) y limpiador concentrado. Asegúrese de que no hay impurezas, como suciedad o desechos flotando en el depósito. Estas impurezas pueden dañar la bomba de inyección.

   Nota: Consulte las instrucciones de la etiqueta de su limpiador concentrado para ver las indicaciones relativas a la mezcla de la solución limpiadora.





3. Coloque el depósito para la solución en la parte trasera de la base de la TWIN TT.
4. Coloque la tapa en el depósito para la solución.

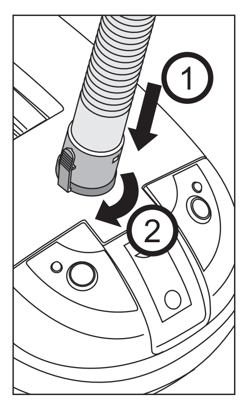
La solución limpiadora está lista.

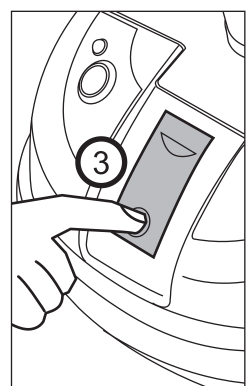
Colocar la manguera de aspiración en mojado

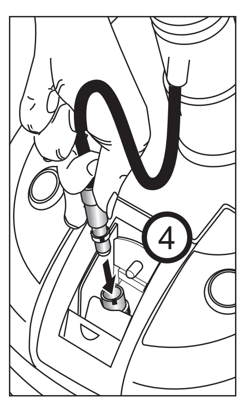
Debe conectar la manguera de aspiración en mojado a la TWIN TT antes de empezar a limpiar. Un extremo de la manguera se ajusta a la TWIN TT. El otro extremo es un mango para montar accesorios. Para ajustar la manguera de aspiración a la TWIN TT, haga lo siguiente:

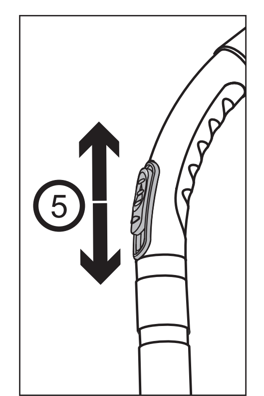
1. Inserte el conector de la manguera de aspiración en mojado a la toma para la manguera situada en la parte superior del aparato.
2. Gire el conector a la izquierda y a la derecha hasta que se cierre en su sitio.
3. Abra la tapa de la bomba de la aspiradora TWIN TT presionando la parte inferior de la tapa y deslizándola hacia abajo hasta que se detenga.
4. Inserte el tubo para la solución en la bomba. Un clic le indicará que la conexión está bien hecha.
5. Asegúrese de que la tapa suplementaria de aire situada en el mango de la manguera de aspiración en mojado está cerrada. No abra la tapa durante la limpieza de tapicerías / suelos duros.

La manguera de aspiración en mojado está lista para que se le acople un accesorio.







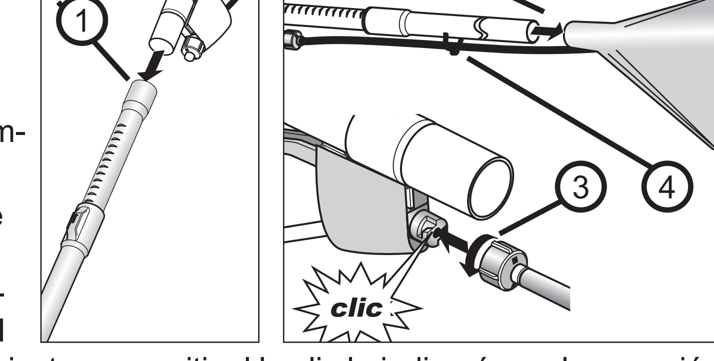


Accesorios para la limpieza de tapicerías y suelos duros

Antes de empezar a limpiar tapicerías / suelos duros, debería acoplar un accesorio de limpieza de tapicerías / suelos duros al mango de la manguera de aspiración en mojado. Los accesorios para la limpieza de tapicerías / suelos duros y para la aspiración en mojado están empaquetados en una caja de cartón azul que viene incluida con su TWIN TT. Es importante que elija el accesorio basándose en la superficie sobre la que va a pasar la aspiradora. Seleccione uno de los siguientes accesorios:

Boquilla para pulverizar sobre alfombras

La ROTHO TWIN TT AQUAFILTER incluye dos boquillas para limpiar en profundidad. La boquilla para pulverizar sobre alfombras es la mayor de dos boquillas y está ideada para usarla con el ajuste del tubo extensible para limpiar alfombras, tapetes y suelos duros. Para preparar la boquilla para pulverizar sobre alfombras, haga lo siguiente:



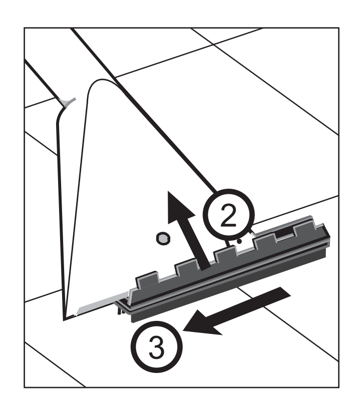
1. Acople el extremo del tubo extensible al mango de la manguera de aspiración.
2. Acople la boquilla para pulverizar sobre alfombras al otro extremo del tubo extensible.
3. Conecte la manguera para la solución desde la boquilla para pulverizar sobre alfombras hasta la válvula de control. Presione la conexión suavemente hacia adentro y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se ajuste en su sitio. Un clic le indicará que la conexión está bien hecha.

4. Para prevenir que el tubo de solución se desprenda, engánchelo al tubo extensible usando las pinzas para el tubo que vienen con su TWIN TT.

Finalmente, si ésta es la primera vez que usa la boquilla para pulverizar sobre alfombras, debe ajustar el extremo del tubo de solución a la boquilla de pulverización. Para ajustar la pieza de pulverización del tubo de solución, meta la pieza de pulverización de plástico en el ajuste de la parte inferior de la boquilla para pulverizar sobre alfombras. Un clic le indicará que la conexión está bien hecha.

Si va a limpiar una alfombra u otro tejido, la boquilla para pulverizar sobre alfombras ya está lista para el uso. Sin embargo, si va a limpiar ventanas o suelos duros, debe montar el adaptador para el suelo o el adaptador largo para ventanas para evitar dañar sus ventanas y suelos.

Adaptador para el suelo y adaptador largo para ventanas



Para montar el adaptador para el suelo o el largo para ventanas, haga lo siguiente:

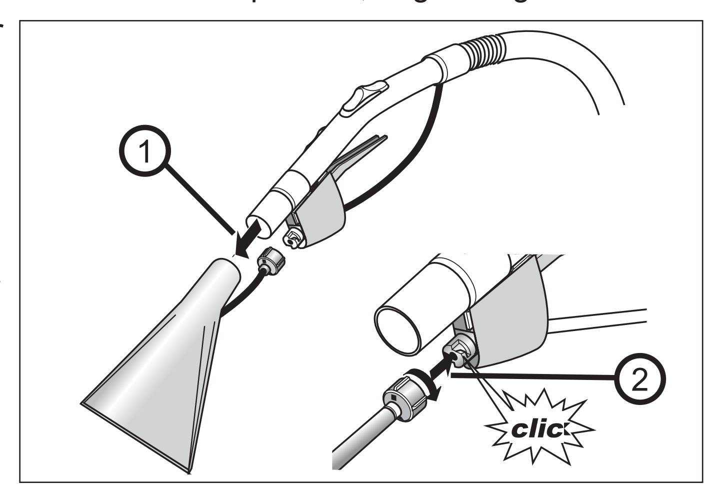
1. Ponga la boquilla para pulverizar sobre alfombras boca arriba para ver la parte inferior negra y localizar los dos dientes del final de la boquilla.
2. Sitúe los dientes del adaptador entre los de la boquilla. El adaptador sobresale por un lado. Presione el adaptador a la boquilla.
3. Deslice el adaptador hacia los lados hasta que encaje en su lugar.

La boquilla para pulverizar sobre alfombras ya está lista.

Boquilla para pulverizar sobre tapizados

La ROTHO TWIN TT AQUAFILTER incluye dos boquillas para la limpieza de tapicerías / suelos duros. La boquilla para pulverizar sobre tapizados es la menor de las dos y debería acoplarse directamente al mango de la manguera de aspiración en mojado para limpiar tapizados, asientos de coches y otras superficies similares. Para preparar la boquilla para pulverizar sobre tapizados, haga lo siguiente:

1. Acople el extremo de la boquilla para pulverizar sobre tapizados al mango de la manguera de aspiración en mojado.
2. Conecte la manguera de la solución desde la boquilla para pulverizar sobre alfombras hasta la válvula de control. Presione la clavija suavemente hacia dentro y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que se ajuste en su sitio. Un clic le indicará que la conexión está bien hecha.



Finalmente, si ésta es la primera vez que usa la boquilla para pulverizar sobre tapizados, debe ajustar el extremo del tubo de solución a la boquilla de pulverización. Para ajustar la pieza de pulverización del tubo de solución, meta la pieza de pulverización de plástico en el ajuste de la parte inferior de la boquilla para pulverizar sobre alfombras. Un clic le indicará que la conexión está bien hecha.



Si va a limpiar un tapizado u otro tejido, la boquilla para pulverizar sobre tapizados ya está lista para el uso. Sin embargo, si va a limpiar ventanas, debe montar el adaptador corto para ventanas para evitar dañar sus ventanas.

No utilice demasiada solución

El exceso de solución puede hacer que el tiempo de secado aumente y puede hacer que el tejido se seque con ondulaciones y bultos. Estos bultos y ondulaciones desaparecen con el tiempo, pero deben evitarse en la medida de lo posible. Usar solución en exceso también puede humedecer el relleno situado debajo del tapizado y resultar en más tiempo de secado y en el peligro de proliferación de moho y hongos.

Adaptador corto para ventanas

Para montar el adaptador corto para ventanas, presiónelo hacia el interior de la boquilla para pulverizar sobre tapizados hasta que encaje en su sitio con un clic.

La boquilla para pulverizar sobre tapizados está lista.

Instrucciones de limpieza de tapicerías y suelos duros

Una vez preparada la rejilla antisalpicaduras y acoplados los accesorios deseados, puede enchufar la TWIN TT, encenderla y empezar a limpiar tapicerías / suelos duros.

No use el control suplementario de aire durante la limpieza

La tapa suplementaria de aire situada sobre el mango de la manguera de aspiración en mojado debe permanecer cerrada durante la limpieza. Si la tapa está abierta, la solución sucia se sale.

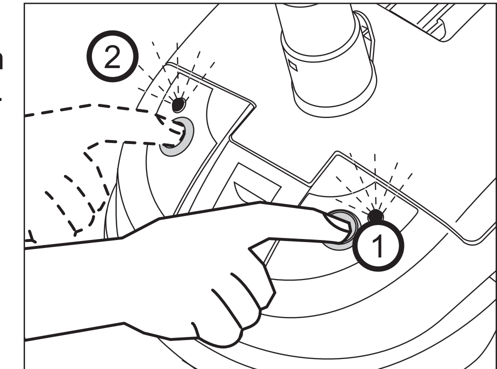
Rellene la solución limpiadora y vacíe el depósito de recogida regularmente al limpiar

Si se usa la bomba de inyección sin solución, puede dañarse la bomba. Cuando el depósito de solución se vacíe, apague y desenchufe la TWIN TT. Luego, rellene el depósito de solución y vacíe el depósito de recogida.

Encender la TWIN TT

Al limpiar, debe encender la aspiradora y luego activar la bomba de inyección. Para encender la TWIN TT, haga lo siguiente:

1. Mantenga pulsado el botón de encendido ONE TOUCH. No suelte el botón aún. La aspiradora se enciende y la luz indicadora sobre el botón de encendido se ilumina en verde y luego en amarillo. Suelte el botón cuando la luz indicadora cambie a amarillo. Esto pone la TWIN TT al máximo en fuerza de aspiración.
2. Active la bomba de inyección pulsando el botón situado a la izquierda de la TWIN TT. La luz indicadora situada sobre el botón de encendido de la bomba de inyección se ilumina en rojo. Es normal que la bomba de inyección haga un ruido fuerte cuando se activa.



Una vez que la bomba de inyección esté activada, empiece a limpiar.

Instrucciones de limpieza de tapicerías y suelos duros

Antes de limpiar una superficie, asegúrese de montar el accesorio correcto para esa superficie. Para más información, véase Accesorios para la limpieza de tapicerías / suelos duros en la página 102. Para limpiar una superficie, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que la aspiradora y la bomba de inyección están encendidas.
2. Ponga la boquilla en una esquina de la superficie que vaya a limpiar.
3. Pulse y mantenga pulsada la palanca de la válvula de control para empezar a pulverizar solución limpiadora.
4. Tire de la boquilla pulverizadora hacia usted con un movimiento firme. No suelte el mango de la válvula de control hasta que haya alcanzado el borde opuesto de la superficie que vaya a limpiar.

Si queda líquido en la superficie limpia, aspire el líquido sin pulverizar solución limpiadora. Si la superficie está muy sucia, pulverice solución limpiadora empujando la boquilla hacia delante en la superficie sucia y luego tire hacia atrás pulverizando.

No use demasiada solución

El exceso de solución puede hacer que el tiempo de secado aumente y puede hacer que el tejido se seque con ondulaciones y bultos. Estos bultos y ondulaciones desaparecen con el tiempo, pero deben evitarse en la medida de lo posible. Usar solución en exceso también puede humedecer el relleno situado debajo del tapizado y resultar en más tiempo de secado y en el peligro de proliferación de moho y hongos.

Tenga cuidado con la espuma

Si una superficie se ha limpiado recientemente con una solución limpiadora no autorizada, dicha solución puede crear espuma con la solución actual. Si se forma espuma en el depósito de recogida o se sale de la tapa suplementaria de aire, apague la TWIN TT inmediatamente y vacíe el depósito de recogida antes de que se siga creando espuma. Si sigue, añada 1/2 taza de vinagre en el depósito de recogida.

5. Levante la boquilla y repita los pasos del 2 al 4 a lo largo del borde del tramo que acaba de limpiar hasta que toda la superficie esté limpia.
6. Cuando haya terminado de limpiar, pero antes de apagar la TWIN TT, retire el depósito de solución. Luego, sacuda la válvula de control brevemente para que la presión del sistema descienda. No deje la válvula de control abierta, ya que se puede dañar la bomba de inyección.

   Mantenga la boquilla en ángulo vertical durante unos segundos para que la boquilla de pulverización esté más elevada que el mango de la manguera de aspiración en mojado. Esto permite que la aspiradora aspire el resto de líquido de la manguera. Sólo después de vaciar la manguera de este modo, puede apagar la TWIN TT.



No camine sobre superficies húmedas

Espere a que las superficies limpias se sequen antes de pisar sobre ellas.

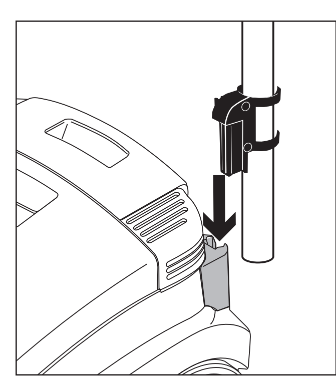
Usar el adaptador para ventanas

El adaptador para ventanas está equipado con una escobilla de goma y una tira de tela. Asegúrese de que la escobilla de goma y la tela están en contacto con el cristal cuando limpie. Esto le permite secar la ventana cuando la limpia.

Usar el adaptador para el suelo

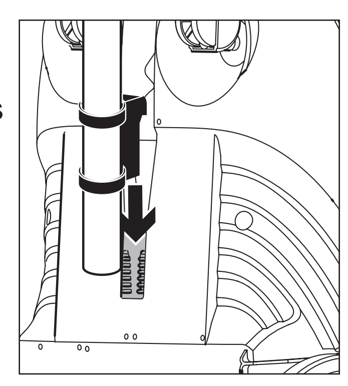
El adaptador para el suelo está equipado con una escobilla de goma y una tira de cepillo. Asegúrese de que la escobilla de goma y el cepillo están en contacto con el suelo. Esto le permite secar bien el suelo.

Guardar la boquilla de pulverización

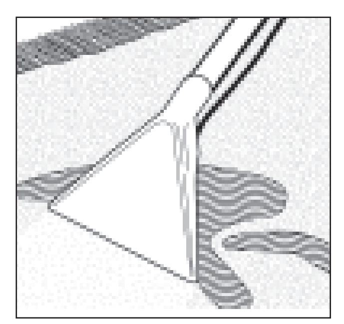


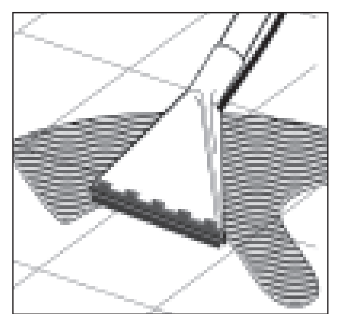
Cuando mueva la aspiradora durante la limpieza, puede usar el gancho de reposo para mantener la boquilla de pulverización y el tubo extensible sin ponerlos en otro sitio. Ajuste el gancho de sujeción del tubo extensible en el gancho de reposo de la parte trasera de la TWIN TT.

También hay un gancho de reposo en la parte inferior de la TWIN TT. Sin embargo, la aspiradora no puede estar en posición vertical en esta función, así que este gancho sólo sirve para guardar.



Líquidos para aspirar en mojado





La ROTHO TWIN TT AQUAFILTER puede aspirar líquidos no tóxicos con base de agua, como agua, café, té, etc. Para pasar la aspiradora en mojado usando la TWIN TT, haga lo siguiente:

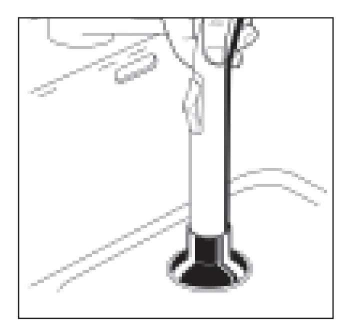
1. Acople el accesorio deseado al mango de la manguera de aspiración en mojado.
2. Encienda la aspiradora.
3. Aspire el líquido, vaciando el depósito de recogida si es necesario.

Cuando termine de limpiar, mantenga la boquilla en un ángulo vertical durante unos segundos para que la boquilla de pulverización esté más elevada que el mango de la manguera de aspiración en mojado. Esto permite que la aspiradora aspire el resto de líquido de la manguera. Sólo después de que vacíe la manguera de este modo, puede apagar la TWIN TT.

No debería usar la TWIN TT como sifón para grandes cantidades de líquido de cubas u otros recipientes, pero puede usarla como sifón para lo que haya en un fregadero u otro recipiente pequeño, con la condición de que el líquido no sea tóxico y tenga una base de agua. La TWIN TT, también puede limpiar tuberías de drenaje atascadas y sumideros, lavabos y tubos.



Para aspirar pequeñas cantidades de líquido a modo de sifón, retire todos los accesorios del mango de la manguera de aspiración en mojado. Coloque la boquilla del mango directamente en el líquido y encienda la aspiradora para empezar a aspirar.



Para limpiar tuberías de drenaje atascadas, ponga la boquilla de sifón en el mango de la manguera de aspiración en mojado. Luego, sitúe la boquilla de aspiración directamente sobre el sumidero y encienda la aspiradora para empezar a limpiar.

Desmontar y limpiar la TWIN TT

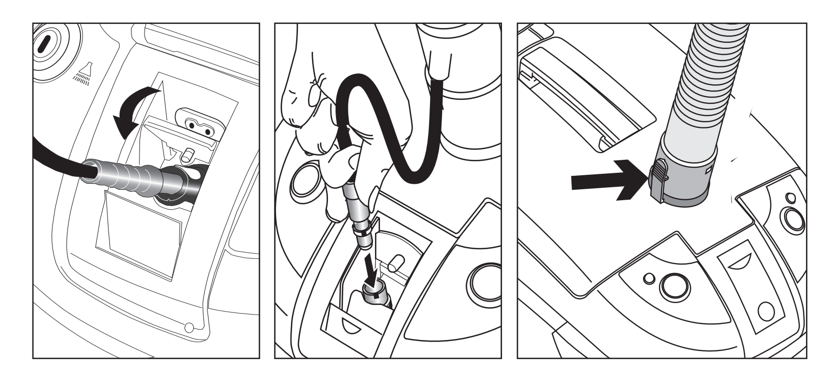
Este apartado explica cómo retirar los accesorios de limpieza y cómo limpiar los componentes de limpieza de la TWIN TT.



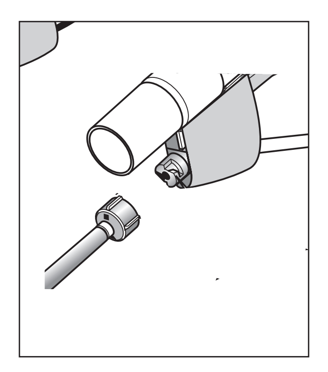
Limpie su ROTHO TWIN después de cada uso!
El agua sucia y las partes húmedas pueden producir la proliferación de bacterias y hongos.

Retirar los accesorios

Para retirar los accesorios especiales para la limpieza, como la manguera de aspiración en mojado o las boquillas de pulverización de la TWIN TT, haga lo siguiente:



Para retirar la manguera de aspiración de la TWIN TT, presione el pequeño círculo blanco situado sobre el tubo de solución limpiadora para soltar el tubo de la bomba. Luego, presione la manecilla y gire la manguera en la toma hasta que se suelte.

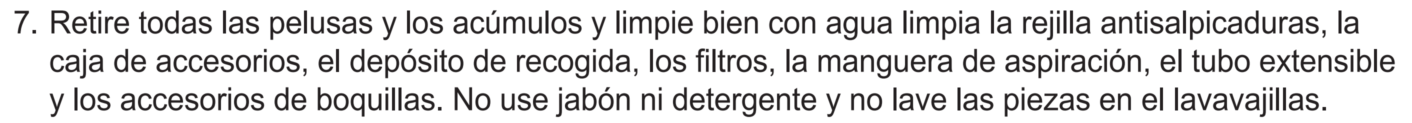


Para retirar una boquilla de pulverización del mango de la manguera de aspiración en mojado, debe quitar primero el tubo de solución limpiadora. Para quitar el tubo de solución limpiadora, gire el conector en el sentido contrario al de las agujas del reloj para desbloquear y sáquelo del mango de la válvula de control.

Limpiar la TWIN TT

Debería limpiar la TWIN TT después de cada limpieza o de aspirar en mojado. Asegúrese de limpiar la aspiradora sobre un fregadero o un lavabo para mantener suelo y alfombras limpios. Para limpiar la TWIN TT, haga lo siguiente:

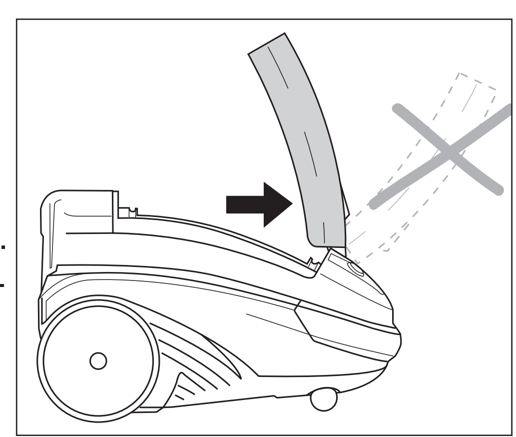
1. Vacíe los restos de solución limpiadora del depósito de solución. Limpie el depósito de solución.
2. Llene el depósito de solución de agua limpia y vuelva a ponerlo en la TWIN TT. Luego, ponga el sistema de pulverización en funcionamiento brevemente sobre un fregadero como lo haría durante de limpieza para limpiar el sistema de la solución.
3. Vacíe los restos de agua del depósito de solución.
4. Abra la cubierta y retire la rejilla antisalpicaduras y el depósito de recogida.
5. Retire los acúmulos grandes de suciedad y desechos del depósito de recogida para evitar obstruir su fregadero o su retrete. Deseche dichos acúmulos en una bolsa de basura y vacíe el resto de agua sucia del depósito de recogida en un fregadero o en un retrete.
6. Retire todos los filtros del depósito de recogida y de la TWIN TT.



7. Retire todas las pelusas y los acúmulos y limpie bien con agua limpia la rejilla antisalpicaduras, la caja de accesorios, el depósito de recogida, los filtros, la manguera de aspiración, el tubo extensible y los accesorios de boquillas. No use jabón ni detergente y no lave las piezas en el lavavajillas.
8. Con un paño suave, limpie y seque las superficies de la TWIN TT del interior de la cubierta y la zona que normalmente ocupa el depósito de recogida. No use jabón ni detergente y no ponga la unidad en el lavavajillas.
9. Seque bien todos los componentes. Las partes húmedas pueden producir la proliferación de moho, bacterias y hongos.
10. Vuelva a poner los filtros de espuma en el depósito de recogida y en la TWIN TT y coloque el depósito de recogida en su sitio en la TWIN TT.

Su TWIN TT está limpia y lista para el siguiente uso.

Retirar la carcasa para la limpieza



Por su comodidad durante la limpieza, puede retirar la carcasa. Para retirar la carcasa, ábrala y sujétela. Tire hacia arriba hasta que la bisagra se salga del encaje.

No intente forzar la cubierta, ya que podría dañarla o dañar la bisagra.

Para volver a poner la cubierta en su sitio después de limpiar, sostenga la cubierta en vertical y presione hacia abajo en el encaje.

Apéndice A: Limpiar los filtros

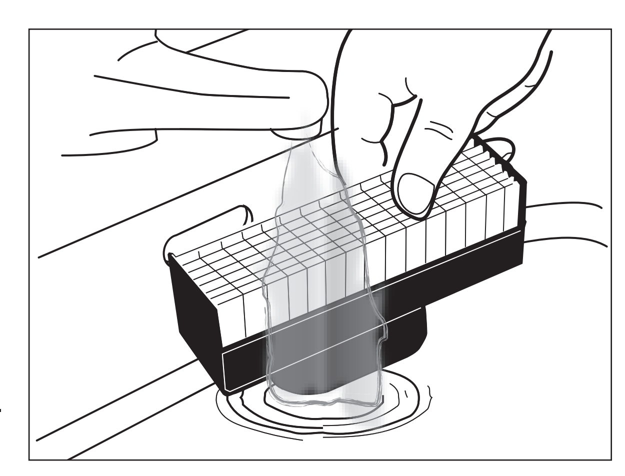
Además de los filtros que se usan en el depósito de recogida y el AQUAFILTER, la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER hace uso de dos filtros importantes: el filtro HEPA y el microfiltro MKA. Este apartado contiene instrucciones para conservar estos filtros.

Limpiar el filtro HEPA

Si el filtro HEPA está sucio, se reduce la potencia de aspiración de la TWIN TT. Para prevenir esto, el filtro HEPA debería limpiarse al menos cada 6 meses. Dependiendo de la frecuencia con la que use la TWIN TT, puede que necesite limpiar el filtro más a menudo.

Si después de limpiar el filtro HEPA, el funcionamiento no mejora, cámbielo por otro nuevo HEPA.

Para limpiar el filtro HEPA, haga lo siguiente:

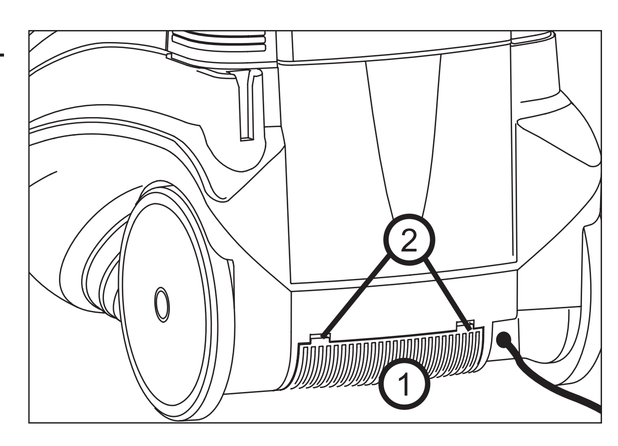


1. Retire el filtro HEPA de la TWIN TT.
2. Golpee el filtro HEPA contra un objeto sólido sobre un cubo de basura para retirar los cúmulos y montones sueltos. Asegúrese de quitar la parte de plástico del filtro. No dañe las barras del filtro.
3. Limpie el filtro con agua limpia. No use detergentes. No frote el filtro con una esponja, cepillo, estropajo ni con cualquier otra superficie áspera.
4. Deje que el filtro se seque bien al aire. No use una toalla u otro paño para secar el filtro a mano, ya que puede dañarlo.

Una vez que el filtro esté seco, puede volver a ponerlo en la TWIN TT para usarla.

Cambiar el microfiltro MKA

Al contrario que el filtro HEPA, el microfiltro MKA no puede limpiarse y volver a usarse. En lugar de ello, cambie simplemente el microfiltro MKA cada 6 meses. Para cambiar el microfiltro MKA, haga lo siguiente:



1. Localice la cubierta de la parte trasera de la TWIN TT.
2. Presione las dos pestañas hacia abajo para abrir la cubierta.
3. Retire el microfiltro MKA e inserte uno nuevo.
4. Cierre la cubierta.

Apéndice B: Solucionar problemas

Este apartado proporciona soluciones a los problemas más comunes con los que los usuarios se encuentran al usar la ROTHO TWIN TT AQUAFILTER. Si las soluciones propuestas no le solucionan el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de ROTHO.

La TWIN TT no se enciende

La TWIN TT podría estar desenchufada o el cable eléctrico podría estar defectuoso. Para resolver esto, haga lo siguiente:

- Compruebe que el cable eléctrico está enchufado y que la toma de corriente funciona.
- Si el cable eléctrico está enchufado, desenchúfelo y compruebe si el cable o la clavija están dañados.
- Si el cable eléctrico no está dañado, enchúfelo de nuevo y pulse el botón de encendido ONE TOUCH.

Si el cable está dañado o la TWIN TT no funciona, consulte a un electricista cualificado para determinar si hace falta una reparación. No intente reparar el aparato usted mismo.

El polvo se sale de la aspiradora o de las boquillas cuando aspira en seco

El polvo puede salirse de la aspiradora o de las boquillas debido a un bloqueo en el sistema. Para resolver esto, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que todas las mangueras y boquillas están bien conectadas. Un clic le indicará que la conexión está bien hecha.
- Asegúrese de que el sistema AQUAFILTER está instalado adecuadamente. Para las instrucciones, véase Montar el AQUAFILTER en la página 90.
- Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de recogida. El filtro pequeño de aspiración situado al fondo del AQUAFILTER debería estar sumergido.
- Limpie la unidad del AQUAFILTER y cambie el agua del depósito de recogida. Para las instrucciones, véase Limpiar la TWIN TT en la página 98.
- Compruebe que todas las boquillas y las superficies no tienen suciedad o acúmulos. Límpielas si es necesario.

La fuerza de aspiración desciende periódicamente

La primera causa del descenso gradual de la fuerza de aspiración es que el filtro HEPA está sucio. Para más información, véase Limpiar el filtro HEPA en la página 109. Luego, compruebe si las boquillas y los tubos tienen suciedad o acúmulos. Límpielos si es necesario.

La fuerza de aspiración es demasiado baja

La fuerza de aspiración insuficiente puede tener múltiples causas. Para resolver esta cuestión, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que la cubierta está bien cerrada.
- Si la luz indicadora de la fuerza de aspiración está verde, la aspiradora sólo está en la fuerza mínima de aspiración. Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la luz cambie a amarillo y la aspiradora cambie a la fuerza máxima de aspiración.
- Compruebe la tapa suplementaria de aire situada en el mango de la manguera de aspiración. Si la tapa está abierta, ciérrela.
- Compruebe si las boquillas y las superficies tienen suciedad o acúmulos. Límpielas si es necesario.
- Limpie la unidad del AQUAFILTER y cambie el agua del depósito de recogida. Para las instrucciones, véase Limpiar la TWIN TT en la pág. 98.
- Limpie el filtro HEPA. Para las instrucciones, véase Limpiar el filtro HEPA en la página 109.

Se forman gotas de agua en exceso dentro de la carcasa

Pueden formarse gotitas de agua dentro de la carcasa. Pero si hay demasiadas gotitas de agua, el AQUAFILTER está lleno. Limpie la unidad del AQUAFILTER y cambie el agua del depósito. Para las instrucciones, véase Limpiar la TWIN TT en la pág. 98.

Sale agua sucia de la parte superior de la base de la TWIN TT

Si sale agua sucia de la toma de aire de encima de la base de la TWIN TT, es que el AQUAFILTER está lleno. Apague la aspiradora y limpie el agua sucia. Luego, limpie la unidad del AQUAFILTER y cambie el agua del depósito. Para las instrucciones, véase Limpiar la TWIN TT en la pág. 98.

La fuerza de aspiración desciende de repente

Primero asegúrese de que la TWIN TT no está inclinada o en vertical. La base de la TWIN TT debe estar nivelada y en horizontal durante el funcionamiento. Luego, compruebe el depósito de recogida y vacíelo si es necesario.

Salen gotas de agua de la boquilla de pulverización

Asegúrese de que los filtros estén limpios y bien puestos. Para las instrucciones, véase Limpiar la TWIN TT en la pág. 98. Sobre todo, limpie el flotador del depósito. Asegúrese de que la bisagra del flotador funciona bien y compruebe si el flotador aún flota con el depósito lleno.

Se acumula una gran cantidad de agua en la zona de aspiración

Compruebe si las boquillas y las superficies tienen suciedad o acúmulos. Límpielas si es necesario. Luego, asegúrese de que el AQUAFILTER, el microfiltro y la rejilla antisalpicaduras están limpios y bien instalados. Para las instrucciones, véase Limpiar la TWIN TT en la página 98.

Se acumula gran cantidad de espuma en el depósito de recogida

Los acúmulos excesivos de espuma los causan las soluciones limpiadoras no autorizadas. Debería usar sólo soluciones limpiadoras de ROTHO o autorizadas por ROTHO. Para evitar que se forme espuma, añada 1/2 taza de vinagre en el depósito de recogida.

La solución limpiadora no se pulveriza y al comprobar el mango de la válvula está presionado

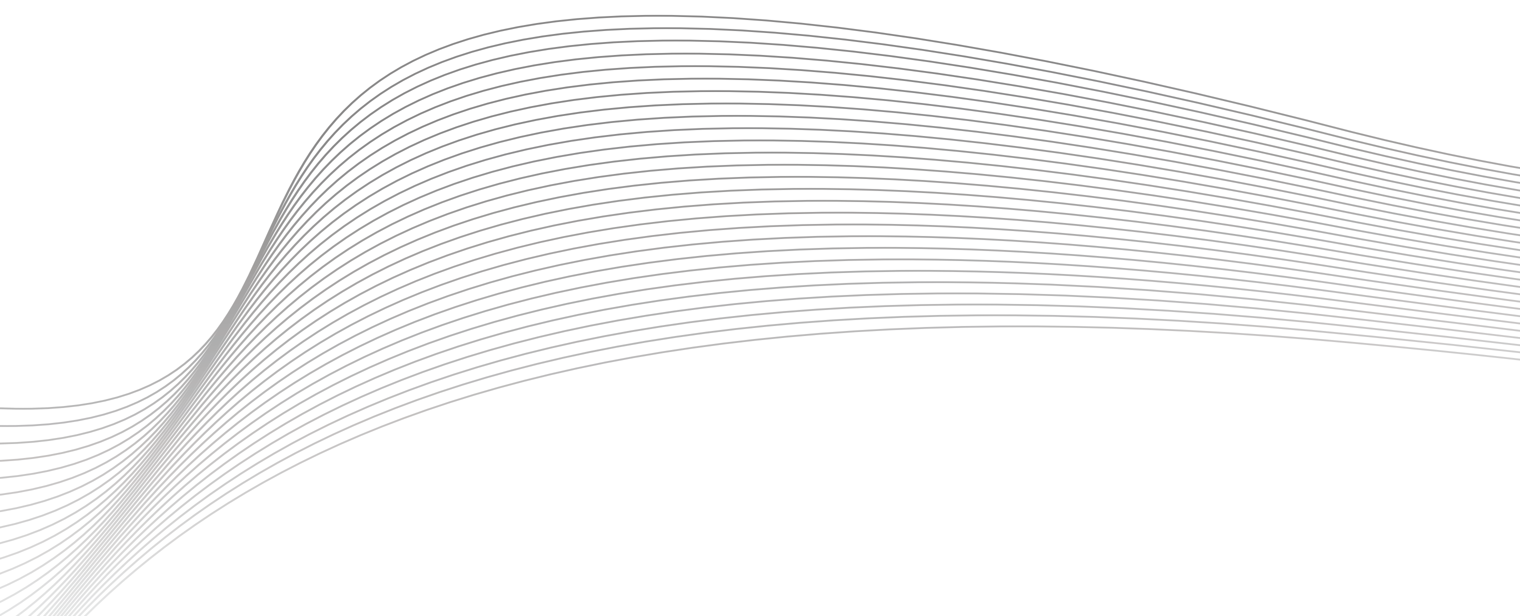
Asegúrese de que todavía hay solución limpiadora en el depósito de solución. Añada más solución si es necesario. Si hay suficiente solución, haga lo siguiente:

- Retire la boquilla de pulverización y límpiela bien con agua tibia. Sople a través del tubo de solución para quitar las obstrucciones.
- Retire el depósito de solución de la TWIN TT y limpie los posibles acúmulos de la pequeña conexión del fondo del depósito.

La aspiradora no recoge la solución limpiadora de la alfombra

Si la aspiradora no recoge la solución limpiadora de manera suficiente de la alfombra, es que hay un problema con la fuerza de aspiración. Para resolver este asunto, haga lo siguiente:

- Asegúrese de que sostiene la boquilla de aspiración firmemente contra la alfombra.
- Asegúrese de que la cubierta está bien cerrada.
- Si la luz indicadora de la fuerza de aspiración está en verde, la aspiradora está puesta sólo en la fuerza mínima de aspiración. Mantenga pulsado el botón de encendido ONE TOUCH hasta que la luz indicadora se ponga amarilla y la aspiradora cambie a la fuerza máxima de aspiración.
- Compruebe la tapa suplementaria de aire situada en el mango de la manguera de aspiración. Si está abierta, ciérrela.
- Compruebe si todas las boquillas y las superficies tienen suciedad o acúmulos. Límpielas si es necesario.
- Limpie la unidad del AQUAFILTER y cambie el agua del depósito de recogida. Para las instrucciones, véase Limpiar la TWIN TT en la página 98.





ROBERT THOMAS L. P. · 5126 South Royal Atlanta Drive,Tucker, GA 30084, USA
Phone: (770) 414-1781 · Fax: (770) 934-3384 · info@rothovac.com · www.rothovac.com

TOLL FREE NUMBER 1-800-516-ROTHO (1-800-516-7684)